



Bryssel, 8. toukokuuta 2024
(OR. en)

9022/24
ADD 1 REV 1

Toimielinten välinen asia:
2016/0223(COD)

CODEC 1125
ASILE 61

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI vaatimuksista kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelemiselle kansainvälistä suojelua saaviksi henkilöiksi, pakolaisten ja henkilöiden, jotka voivat saada toissijaista suojelua, yhdenmukaiselle asemalle ja myönnetyn suojelun sisällölle sekä neuvoston direktiivin 2003/109/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/95/EU kumoamisesta (ensimmäinen käsittely) – Säädöksen hyväksyminen = Lausumat

Bulgarian tasavallan lausuma

Bulgaria kiittää puheenjohtajavaltio Espanjaa ja Belgiaa kovasta työstä Euroopan parlamentin kanssa käydyissä neuvotteluissa, joiden tuloksena turvapaikkauudistus saatiin päätökseen.

Olemme tyytyväisiä lainsäätäjien saavuttamaan poliittiseen yhteisymmärrykseen. Uusi turvapaikkajärjestelmä tarjoaa täysimittaisen ja jäsennellyn yhteisen eurooppalaisen vastauksen ja varmistaa samalla solidaarisuuden ja vastuun välisen tasapainon. Koska Bulgaria on etulinjan jäsenvaltio, joka on pysyvästi alttiina muuttoliikekriisin riskille, ja koska sen sitoumukset Schengen-alueen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi ovat lisääntyneet, se turvautuu yhteisvastuun hengessä oikeudenmukaiseen jaettuun vastuuseen ja unionin rahastoista saatavaan tukeen uusien sääntöjen täytäntöönpanossa.

Bulgarian perustuslakituomioistuin hyväksyi vuonna 2018 päätöksen, jonka mukaan naiseen kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemistä ja torjumista koskevalla Euroopan neuvoston yleissopimuksella otetaan käyttöön sukupuolen käsitteeseen liittyviä oikeudellisia käsitteitä, jotka ovat ristiriidassa Bulgarian perustuslaissa vahvistettujen pääperiaatteiden kanssa, ja erotetaan toisistaan sukupuoli 'sex' biologisena ryhmänä (naiset ja miehet) ja sukupuoli 'gender' sosiaalisena rakenteena.

Siksi Bulgaria on kiitollinen pyrkimyksistä puuttua kansallisiin huolenaiheisiin, jotka liittyvä sukupuoleen liittyvien termien käyttöön joissakin turvapaikkapaketin säädöksissä ottaen huomioon Bulgarian tasavallan perustuslakituomioistuimen päätös.

Bulgaria ei vastusta muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen hyväksymistä, mutta haluaa korostaa, että se tulkitsee joissakin turvapaikkapaketin säädöksissä käytettyä sukupuoleen liittyvää terminologiaa biologisen ryhmän (naiset ja miehet) mukaisesti.

Tšekin tasavallan lausuma

Tšekin tasavalta myöntää, että EU:n muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa koskevia nykyisiä sääntöjä on uudistettava. Useat haasteet ja erityisesti vuosien 2015–2016 pakolaiskriisin jälkeinen kehitys ovat osoittaneet haavoittuvuuden järjestelmässämme, joka ei ole enää kestävä. Koska vain yhteinen ratkaisu EU:n tasolla voisi tarjota asianmukaisen ratkaisun ongelmiin, joita EU:lla ja jäsenvaltioilla on sekä yhdessä että yksittäin, arvostamme pyrkimyksiä korjata suurimmat puutteet.

Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksesta käytyjen neuvottelujen aikana Tšekin tasavalta pyrki erityisesti parantamaan ulkorajojen suojelua turvallisemman Schengen-alueen sekä vastuun ja solidaarisuuden välisen toiminnallisen tasapainon saavuttamiseksi.

Tšekin tasavalta on erityisen tyytyväinen siihen, että lopullisissa kompromississa ei aseteta velvoitetta siirtää edelleen toisiin jäsenvaltioihin kolmansien maiden kansalaisia muista jäsenvaltioista tai kolmansista maista. Samalla kun Tšekin tasavalta arvostaa muita nykyiseen järjestelmään tehtyjä parannuksia, se toteaa, että toimielinten välisten neuvottelujen tulokset eivät täysin täyttäneet neuvoston neuvotteluvaltuutuksen tavoitteita ja että joidenkin välineiden tehokkuus on heikentynyt jäsenvaltioille aiheutuvan hallinnollisen lisätaakan vuoksi, mikä on aiheuttanut käytännön vaikeuksia ja lisännyt kustannuksia.

Edellä esitetyn perusteella ja kokonaisvaltaisen lähestymistavan mukaisesti Tšekin tasavalta on päättänyt pidättäytyä äänestämästä sopimuksen lainsäädäntövälineistä. Tšekin tasavalta arvostaa kuitenkin EU:n yhtenäisyyden henkeä ja pitää tätä virstanpylvästä uutena tilaisuutena jatkaa EU:n muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikan uudistamista entistä pontevammin keskittyen erityisesti ulkoiseen ulottuvuuteen ja innovatiivisiin ideoihin.

Unkarin lausuma

Unkari on edelleen vakuuttunut siitä, että on kehitettävä Euroopan yhteinen turvapaikkajärjestelmä, jolla pyritään puuttumaan laittoman muuttoliikkeen perimmäisiin syihin, minimoidaan laittoman maahanmuuton kannustimet ja lopulta poistetaan ne ja ehkäistään henkilöiden, jotka haluavat käyttää turvapaikkajärjestelmää väärin, saapumista Euroopan unioniin ja johon sisältyy mahdollisuus käsitellä turvapaikkahakemuksia kolmansissa maissa ekstraterritoriaalisuuden periaatteen mukaisesti. Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi meidän on ennen kaikkea tunnustettava, että maailmanlaajuisia muuttoliikkeeseen liittyviä haasteita ei voida ratkaista Euroopan alueella, minkä vuoksi meidän ei pitäisi tuoda luoksemme ongelmia, joita ei voi ratkaista, vaan viedä apu sinne, missä sitä tarvitaan.

Tehokkaan Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kehittämiseksi on olennaisen tärkeää löytää tasapaino vastuun ja solidaarisuuden välillä, mutta katsomme, että tätä tasapainoa ei ole saavutettu kyseisissä lainsäädäntöehdotuksissa.

Unkari on vakaasti sitä mieltä, että aseman määrittelyä koskeva asetus ei pystyisi vastaamaan asianmukaisesti laajamittaisen maahanmuuton aiheuttamaan muuttuneeseen turvallisuustilanteeseen, ja perheenjäsenen määritelmän ehdotetun laajentamisen osalta voimme vain toivoa, että väärinkäytösyritysten havaitseminen ei aiheuta kohtuutonta rasitetta jäsenvaltioiden turvapaikkaviranomaisille.

Lisäksi Unkari tunnustaa miesten ja naisten tasa-arvon ja edistää sitä Unkarin perustuslain, Euroopan unionin primaarilainsäädännön, periaatteiden ja arvojen sekä kansainvälisen oikeuden periaatteiden ja siitä johtuvien sitoumusten mukaisesti. Naisten ja miesten tasa-arvo on Euroopan unionin perussopimukseen kirjattu perusoikeus. Näin ollen ja kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti Unkari tulkitsee englanninkielisen termin 'gender' tarkoittavan termiä 'sex' asiaankuuluuissa säädöksissä.

Eurooppa-neuvoston toistuvien kehotusten mukaisesti Unkari on edelleen vakaasti sitä mieltä, että on päästävä yhteisymmärrykseen tehokkaasta muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikasta luomatta uusia vetotehtäviä.

Edellä mainitut syyt huomioon ottaen Unkari ei voi kannattaa aseman määrittelyä koskevan asetuksen hyväksymistä, koska se on perustavanlaatuisesti virheellisen järjestelmän erottamaton osa.

Puolan tasavallan lausuma

1. Puolan tasavallan hallitus arvostaa EU:n neuvoston, Euroopan parlamentin ja Euroopan komission pyrkimyksiä päästä kompromissiin Euroopan unionin kokonaisvaltaisesta ja vastuullisesta vastauksesta nykyisten muuttoliikeprosessien haasteisiin vastaamiseksi. Samalla korostamme, ettei hallituksella ollut todellista mahdollisuutta osallistua muuttoliike- ja turvapaikkasopimusta koskeviin neuvotteluihin.
2. Puolan tasavallan hallitus panee merkille mahdollisuuden parantaa joidenkin maahanmuutto- ja turvapaikkajärjestelmään liittyvien näkökohtien hallinnointia. Sopimukseen sisältyvien säädösten tarkempi analyysi kuitenkin osoittaa, ettei niissä oteta riittävästi huomioon Valko-Venäjän ja Venäjän kanssa rajanaapureina olevien jäsenvaltioiden erityistilannetta, jonka vuoksi niihin on kohdistunut keinotekoisesti luoduista muuttoreiteistä aiheutunutta jatkuvaa ja voimakasta painetta. Tässä yhteydessä on syytä panna merkille, että Eurooppa-neuvosto on toistuvasti, myös 14. ja 15. joulukuuta 2023 antamissaan päätelmissä, korostanut muuttoliikkeen välineellistämisen kielteisiä seurauksia ja tuominnut sen, että kolmannet maat käyttävät maahanmuuttajia välineellisesti poliittisiin tarkoituksiin.
3. Puolan tasavallan hallitus katsoo, että muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksella ei varmisteta oikeaa tasapainoa vastuun ja solidaarisuuden välillä ja että se saattaisi mahdollisesti johtaa EU:n toimielinten ja jäsenvaltioiden välisiin kiistoihin.
4. Edellä esitetyn perusteella Puolan tasavallan hallitus on päättänyt äänestää kaikkia sopimuksen soveltamisalaan kuuluvia säädöksiä vastaan.

Slovakian tasavallan lausuma

Slovakian tasavalta tunnustaa tarpeen uudistaa Euroopan yhteistä turvapaikkajärjestelmää.

Arvostamme suuresti kaikkien tähän osallistuneiden puheenjohtajavaltioiden toimia. Samaan aikaan olemme tietoisia siitä, että kompromissiin pääseminen ei ollut helppo tehtävä.

On kuitenkin olennaisen tärkeää, että emme peräänny kannoista, joita olemme jo pitkään tuoneet julkii.

Arvostamme sitä, että sopimuksessa keskitytään muuttoliikkeen syiden ratkaisemiseen lähtömaissa, mikä voi auttaa lieventämään EU:n ulkorajoihin kohdistuvaa painetta.

Katsomme, että onnistuneen eurooppalaisen muuttoliikepolitiikan ensisijaisena tavoitteena olisi oltava EU:n ulkorajojen johdonmukainen suojelu sekä tehokas palauttamispolitiikka.

On suotavaa toteuttaa kaikki toimenpiteet laittoman maahanmuuton estämiseksi ja samalla auttaa kansainvälistä suojelua tarvitsevia henkilöitä.

Vaikka tiedostamme, että pakollisten siirtokiintiöiden käsitteestä on suurelta osin luovuttu, emme ole vakuuttuneita siitä, että esitetyissä ehdotuksissa on oikea tasapaino solidaarisuuden ja vastuun välillä.

Solidaarisuus on tärkeä periaate muuttoliikkeen hallinnassa, mutta sen muodon on aina oltava täysin jäsenvaltion valittavissa. Valitettavasti ehdotukset eivät täytä tätä vaatimusta, koska rahoitusosuudet ovat pakollisia, jos tiettyä määrää turvapaikanhakijoita ei siirretä. Samalla jos tietyt edellytykset täyttyvät, myös Dublin-korvaukset tulevat pakollisiksi. Nämä ovat vahvoja vetotekijöitä ja kannustavat siirtymään EU:n jäsenvaltiosta toiseen.

Edellä esitetyn perusteella Slovakian tasavalta äänestää solidaarisuutta koskevia ehdotuksia eli turvapaikka-asoiden ja muuttoliikkeen hallinta-asetusta sekä asetusta toiminnasta muuttoliikkeeseen ja turvapaikanhakuun liittyvissä kriisi- ja force majeure -tilanteissa vastaan.

Koska kaikki toimitetut ehdotukset liittyvät toisiinsa, pidätymme äänestämästä muista ehdotuksista.